SISTEMA CONTAINERS

L'ampia gamma di armadi, classificatori, armadi di sicurezza, armadietti multiuso e scaffalature, previste in varie finiture, permette di inserire con la massima funzionalità il programma Containers in qualsiasi ambiente operativo e di archiviazione. Una ricerca progettuale accurata, unita a moderne tecnologie produttive, assicurano a questi prodotti una elevata qualità e garanzia di durata nel tempo.

The wide range of cupboards, filing cabinets, security cupboards, multipurpose cupboards and shelving, available in a variety of finishes, makes it possible to install the Containers programme into any working area and filing arrangement. Meticulously researched design combined with modern production technologies ensures the very high quality of these products, guaranteeing their duration in time.

Armadi/Cupboards

Gli armadi nelle varie dimensioni e tipologie, possono essere corredati da un top superiore in melaminico (previsto nelle finiture dei sistemi Socam) che permette di trasformarli in librerie perfettamente integrate con l'arredo. Le finiture previste sono grigio chiaro (RAL 7035), sabbia (RAL 7031), grigio antracite (RAL 7016) e grigio allumino (RAL 9006). Gli armadi nella versione ante a battente, sempre dotate di serratura, garantiscono il completo utilizzo dei volumi interni e permettono una completa accessibilità del vano.

The various sizes and types of cupboards can be equipped with a melamine top (available in the various finishes in the Socam programmes), making it possible to transform them into bookcases which integrate perfectly with the furnishings. The finishes available are light grey (RAL 7035), sand (RAL 7031), anthracite grey (RAL 7016) and aluminium grey (RAL 9006). The leaf door version of the cupboards comes complete with lock and guarantees complete use of the inner space, offering full access to the interior.

Un'attenta lavorazione assicura agli armadi scorrevoli un perfetto funzionamento. Previsti in quattro diverse lunghezze e in tre profondità, (cm. 35, cm. 45 e cm. 60) permettono di rispondere a qualsiasi esigenza di archiviazione.
Le ante cieche, a rete e vetrate (in vetro temperato), tutte dotate di serratura, scorrono su cuscinetti a sfere che ne garantiscono la massima silenziosità.

Meticulous craftsmanship ensures that the sliding cupboards operate perfectly. Available in four different lengths and three depths, (35, 45 and 60 cm), they satisfy every filing requirement.
Solid, netted and glass doors (in tempered glass) all come complete with locks and run on ball bearings, guaranteeing maximum silence.

Agli armadi è possibile sovrapporre i relativi sopralzi, previsti in due altezze diverse, per ottimizzare in assoluto l'utilizzo dello spazio. Una scala, inserita su opportuni binari, rende agevole l'utilizzo dei ripiani più alti. Oltre ai normali ripiani interni, predisposti per il contenimento di cartelle sospese, gli armadi possono essere dotati di pratici separatori, inseribili ad incastro, per una suddivisione in spazi dei ripiani.

The height of the cupboards can be raised using matching upper modules which are available in two different heights to make optimum use of the space available. A ladder, mounted onto special tracks, offers easy access to the upper shelves.
In addition to the standard interior shelves for holding suspended folders, the cupboards can be fitted with practical dividers, which lock into place, to divide the shelf space.

La progettazione attenta e le moderne tecnologie produttive rendono gli armadi Socam, affidabili e funzionali. La possibilità di scegliere fra tre distinte profondità assicura un perfetto inserimento in ogni ambiente. Corridoi, piccole zone archivio, ambienti operativi possono ospitare questi armadi in modo versatile ed esteticamente pregevole risolvendo in modo intelligente tutte le problematiche di archiviazione.

Careful design and modern production technology make Socam cabinets reliable and functional. The possibility of choosing among three different depths ensures perfect insertion in any environment. Hallways, small filing areas, and operational areas can host these cabinets in a versatile and aesthetically pleasing manner, providing an intelligent solution for all filing problems.

Le linee semplici ed essenziali degli armadi Socam consentono il loro inserimento anche in contesti dichiaratamente operativi. Gli armadi con ante scorrevoli colorate (disponibili in rosso, verde e bianco) sono pensati per agevolare l'inserimento in ambienti di lavoro moderni. I colori delle ante si ritrovano anche nei frontali delle cassettiere ed in alcuni complementi dei principali programmi di arredo Socam.

The simple and essential lines of Socam cabinets allow for their placement even in markedly operational situations. The cabinets with coloured sliding doors (available in red, green and white) have been conceived in order to facilitate their insertion in modern workplaces. The colours of the doors are also found on the facing of the drawer sets, and in some supplementary elements of the main Socam furnishing programmes.

Gli armadi con ante scorrevoli nella versione forata rappresentano la più recente proposta nel panorama delle soluzioni per l'archiviazione. I fori disposti in modo regolare lungo le ante, forniscono un motivo grafico oltre a consentire una migliore aerazione degli interni per un utilizzo similare agli armadi a rete.

The cabinets with perforated sliding doors represent our most recent proposal in the range of filing solutions. The openings, placed at regular intervals along the length of the doors, provide decoration in addition to allowing better ventilation of the space inside for a use similar to that of the netted cabinets.

La versione ricercata, con ante scorrevoli a rete, permette l'immediata archiviazione di ogni documento, garantendone una continua areazione e una visualizzazione immediata.

The splendid version with netted sliding doors enables immediate filing of every document, guaranteeing continued ventilation and immediate visual access.

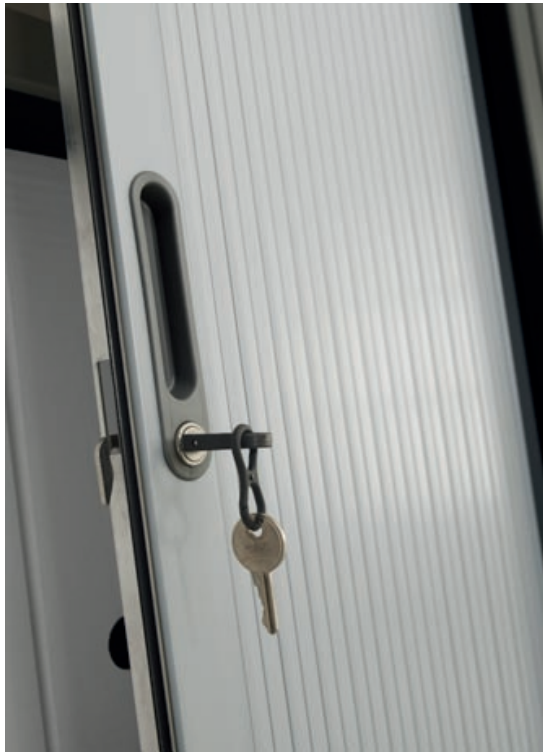
Armadi a serranda/Tambour door cupboards

Gli armadi metallici con sistema di chiusura a serrandina costituiscono la soluzione più versatile nel panorama dei sistemi di archiviazione. La semplicità costruttiva, la solidità della struttura metallica e la versatilità del telo in plastica rende questi armadi ideali per ambienti operativi, archivi e zone reception. Disponibili in tre differenti altezze gli armadi sono realizzati in grigio alluminio o grigio antracite.

Tambour door cabinets constitute the most versatile solution in the range of filing systems. The simplicity of their construction, the solidity of their metal structure, and the versatility of the plastic screen make these cabinets ideal for operational areas, filing areas, and reception areas. The cabinets are available in three different heights and in aluminium grey or anthracite grey colour.

Il sistema di scorrimento delle serrandine in plastica è robusto ed affidabile e rende l'apertura e la chiusura degli stessi semplice e scorrevole. La chiusura è studiata in modo che i teli in plastica una volta raccolti lungo i fianchi dell'armadio, occupino il minor spazio possibile a favore degli spazi interni. Tutto questo assicura notevoli capacità di contenimento ed un grande confort di utilizzo.

The rolling mechanism of the plastic shutters is strong and reliable and makes their opening and closing simple and fluid. Their closing mechanism is designed so that once the plastic shutters have been gathered at the sides of the cabinet, they occupy as little space as possible, to the benefit of the interior space. All this ensures noteworthy holding capacity and highly comfortable use.



Gli armadi a serrandina nella versione h. 125 e 87 sono corredati da un top in melaminico disponibile nei colori dei vari sistemi di arredo Socam. I teli in plastica disponibili nelle finiture metallizzato e grigio antracite, sono sempre dotati di una maniglia incassata e di una serratura di sicurezza. Le tapparelle sono inoltre fornite di un rinforzo centrale che favorisce il corretto scorrimento lungo le guide anche dopo molteplici utilizzi.

The tambour door cabinets with heights of 125 and 87 cm are accompanied by a melamine top available in the colours of the various Socam furnishing systems. The plastic shutters are available with metallic and anthracite grey finishing and are always equipped with an encased handle and a safety lock. The rolling shutters are also equipment with a central reinforcement mechanism that favours their proper sliding along the niches even after many uses.

Gli armadi a serrandina rappresentano quanto di più versatile ed innovativo si possa ricercare nell'ambito dei moderni sistemi di archiviazione. I ripiani in metallo prevedono nella parte inferiore un sistema per l'inserimento di cartelle sospese. Inoltre all'interno degli armadi è possibile montare più telai estraibili per cartelle sospese in modo da realizzare soluzioni con funzionalità simili a quella dei tradizionali classificatori.

Tambour door cabinets represent the most versatile and innovative aspect that can be found in modern filing systems. The lower part of the metal shelving is designed with a system for the insertion of suspended folders. Besides, it is possible to mount additional removable frames for suspended folders inside the cabinets in order to implement solutions with a similar functionality to that of traditional filing cabinets.

Classificatori/Filing cabinets

Disponibili nelle versioni 2 - 3 - 4 cassetti, completamente con involucro in lamiera, con top a bordi arrotondati, i classificatori sono previsti con struttura monoblocco, oppure nella versione componibile.
Una qualità accurata, con sistema antiribaltamento, e chiusura simultanea per tutti i cassetti, permette di soddisfare tutte le esigenze di una archiviazione pratica e immediata. Le finiture previste sono come per gli armadi, grigio chiaro (RAL 7035), sabbia (RAL 7031), grigio antracite (RAL 7016) e grigio allumino (RAL 9006).

Available in versions with 2 - 3 - 4 drawers, completely encased in metal sheeting, with round edged top, the filing cabinets come in monobloc or modular versions. Excellent quality, with a special system to prevent tipping, and simultaneous closure of all drawers, makes it possible to satisfy every filing need, practically and immediately. As for the cupboards, the finishes available are light grey (RAL 7035), sand (RAL 7031), anthracite grey (RAL 7016) and aluminium grey (RAL 9006).

I cassetti prevedono varie possibilità di classificazione, dalle cartelle sospese in due dimensioni, ai separatori trasversali e longitudinali. I frontali cassetti olre che le finiture della struttura, sono disponibili come le ante degli armadi, anche nei colori: rosso, verde e bianco. Questo consente la perfetta integrazione dei classificatori con i sistemi operativi Socam.

The drawers allow for the implementation of various filing methods from suspended folders - available in two sizes - to trasversal and longitudinal dividers. The filing cabinets can be customized thanks to the choice of metal colour: red, green and white. This allows perfect mathing the filing cabinets of the main Socam furnishing programmes.

Cartelliere/Filing units

Le cartelliere, nelle due varianti a 10 e 20 caselle, presentano una chiusura centralizzata oppure una chiusura indipendente per ogni singola casella. Sono previste nel colore grigio Ral 7035.

The filing units, available in two variants with 10 and 20 compartments, have central locking or independent locking for each individual compartment. Available in grey Ral 7035

Sicurezza/Security

Le molteplici soluzioni interne permettono il più svariato utilizzo degli armadi di sicurezza. Le attrezzature interne prevedono, oltre ai normali ripiani di appoggio, un supporto per la custodia di fucili e un pratico tesoretto con chiusura propria. Costruita in lamiera di forte spessore, la struttura diventa facilmente scomponibile, in modo da trasportare e installare gli armadi in qualsiasi ambiente. Gli armadi, nella finitura grigio chiaro, sono disponibili in due dimensioni e dotati di un sistema di chiusura a doppia mappa, in triplice espansione e azionata da una maniglia.

A multitude of interior options enables the most varied use of the security cupboards. In addition to standard shelves, the interior fittings include a support for holding rifles and a practical safe with an independent lock. Made of thick metal sheeting, the structure can easily be dismantled for transporting and installing the cupboards anywhere. The cupboards are available in light grey and in two different sizes. They have a double map, triple expansion locking system which is operated by a handle.

Scaffalature/Shelving

Due alternative di scaffale, ad incastro e bullone, svariate alternative dimensionali e una vasta gamma di accessori consentono di realizzare scaffalature per qualsiasi ambiente, risolvendo le esigenze per grandi impianti di magazzini e per piccoli archivi da ufficio. La possibilità di inserire una scala, scorrevole su binari, consente l'accessibilità a scaffali di altezze più elevate. Le scaffalature sono previste in colore grigio chiaro.

Two shelving alternatives, with lock-in and bolt installation, various sizes and a vast range of accessories make it possible to create shelving for any setting, satisfying the need for large warehouse arrangements and small office archives. The possible addition of a sliding ladder mounted onto tracks offers easy access to the upper shelves.
The shelving is available in light grey.

Inseribili in qualsiasi ambiente, da quello domestico agli spazi di servizio per uffici, gli armadietti multiuso Socam sono previsti in due larghezze con attrezzature interne diversificate. Hanno la struttura completamente in lamiera, nel colore grigio, e sono dotate di ante a battente con serratura.

Suitable for installation in any setting, from the home to office service areas, Socam multipurpose cupboards are available in two widths with a range of interior fittings. The structures are made entirely from grey metal sheeting and the cupboards have fully locking leaf doors.

Una vasta gamma di accessori, dalle chiusure di fiancate e schienali, dai contenitori ai separatori, consente di personalizzare lo scaffale per un uso specifico migliorandone la funzionalità.
Le svariate alternative dimensionali dei ripiani, previste anche nella lunghezza di cm. 150, consentono di realizzare molteplici e personali soluzioni di utilizzo.

A vast range of accessories, from closing panels for backs and sides to containers and dividers, makes it possible to customise the shelving for specific use increasing functionality.
The variety of shelf sizes, also available in a length of 150 cm, makes it possible to create a multitude of personal arrangements.

Armadi spogliatoio/Changing cubicles

Per qualsiasi ambiente di lavoro le aree destinate a spogliatoio trovano la giusta risposta negli armadietti Socam. Realizzati completamente in lamiera, sono disponibili nelle versioni uno, due tre posti, con versione sporco - pulito e con doppia anta. Previsti nel colore grigio chiaro, sono dotati di serratura e prevedono, al loro interno, gli accessori di normale utilizzo.

In any working environment the areas destined for use as changing rooms can be furnished with Socam cubicles. Made entirely from metal sheeting, they are available in versions for one, two or three places, with a dirty - clean version and double door. Available in light grey they come complete with lock and their interiors are fitted with standard accessories.

Disponibili in varie dimensioni (4-6 posti), i tavoli mensa sono collegabili fra loro. La struttura è costituita da gambe in tubolare di acciaio unite da fasce perimetrali in lamiera. Il tutto conferisce una robustezza adatta all'uso a cui sono destinati. Il piano superiore è in melaminico con bordi perimetrali arrotondati, in linea con le attuali normative. Le finiture previste per le strutture sono in grigio alluminio e antracite, mentre i piani presentano una finitura in noce o in grigio. La seduta impilabile, possiede una struttura in tubolare di acciaio cromata, mentre la scocca è in plastica nel colore verde pistacchio e grigio antracite.

Available in a variety of sizes, seating 4 or 6, the canteen tables can be joined together. The structure is made up of tubular steel legs joined by metal bands. The complete table is very strong and ideal for the intended use. The tabletop is made of melamine with rounded edges in compliance with the standards in force. The structures are available in aluminium grey and anthracite grey, while the tops come in a walnut or grey finish. The stackable chair has a chrome-plated tubular steel structure and a plastic seat available in pistachio green and anthracite grey.

Finito di stampare a febbraio 2008
da ABC Tipografia, Firenze